



OREGON JUDICIAL DEPARTMENT
Court Language Access Services
List of Providers for Oregon Judicial Department Continuing Education Credits

Below is a list of continuing education courses that have been pre-approved for OJD continuing education credits. If you attend one of these courses, please email a copy of your proof of participation to court.interpreter.program@ojd.state.or.us so that the credits can be added to your file.

| Date of Event | Name of Event | Provider | Contact Information | Credits Approved |
|---------------------------------|---|---|---|----------------------------|
| 1/8/2020 – 5/20/2020 | English <>Spanish Translation Certificate by Teleconference | Helen Eby | https://www.gauchatranslations.com | 10 Language Specific |
| 1/25/2020 | Best Practices in Interpreting for Patients with Dementia | Oregon Health Care Interpreters Association | http://ohcia.org/ceuinfo/ | 3 General |
| 3/2/2020 – 3/25/2020 | Accent Reduction Training | DE LA MORA Institute of Interpretation | https://delamorainstitute.com/oregon/ | 12 General |
| 3/2/2020 – 3/17/2020 | FCICE Written Exam Prep Course 1 | DE LA MORA Institute of Interpretation | https://delamorainstitute.com/oregon/ | 9 General |
| 3/2/2020 – 3/30/2020 | FCICE Written Exam Prep Course 2 | DE LA MORA Institute of Interpretation | https://delamorainstitute.com/oregon/ | 9 General |
| 3/8/2020 – 4/19/2020 | Federal Court Interpreter Written Exam Preparation | Transinterpreting | https://www.transinterpreting.com | 18 Language Specific |
| 3/28/2020 | Temporary Transition to | NCIHC | https://register.gotowebinar.com/register/495440529792519526 | 1 General |



OREGON JUDICIAL DEPARTMENT
Court Language Access Services

List of Providers for Oregon Judicial Department Continuing Education Credits

| Date of Event | Name of Event | Provider | Contact Information | Credits Approved |
|-----------------------|---|--|--|--------------------------|
| | Remote Interpreting During Health Emergencies: Guidance and Tips for Language Access Stakeholders | | 6 | |
| 3/30/2020 – 4/14/2020 | FCICE Written Exam Prep Course 3 | DE LA MORA Institute of Interpretation | https://delamorainstitute.com/oregon/ | 9 General |
| 3/31/2020 | Interpreting COVID-19 (Novel Coronavirus) | Interpreter Education Online | https://interpretereducationonline.com/ | 2 General |
| 4/3/2020 | Coronavirus Fundamentals for Translators and Interpreters | Blue Urpi | https://blueurpi.com/ | 2 General |
| 4/6/2020 – 5/20/2020 | Immigration Interpreting Course | DE LA MORA Institute of Interpretation | https://delamorainstitute.com/oregon/ | 25.5 General, 4.5 Ethics |
| 4/9/2020 | So, Now You Are a Video Remote Interpreter | IIRAS International | I want to register for session 1: 9th of April, Thursday at 1pm ET I want to register for session 2: 9th of April, Thursday at 7pm ET | 1.5 General |
| 4/18/2020 | Criminal Law Legal Terminology and Court System Workshop for Interpreters | Colorado Language Connection | https://www.coloradolanguageconnection.org/workshop-for-interpreters | 3 General |
| 4/25/2020 | Getting Started with | DE LA MORA | https://delamorainstitute.com/oregon/ | 2.5 |



OREGON JUDICIAL DEPARTMENT
Court Language Access Services

List of Providers for Oregon Judicial Department Continuing Education Credits

| Date of Event | Name of Event | Provider | Contact Information | Credits Approved |
|---|--|--|---|--------------------------------|
| | Remote Interpreting: Challenges, Opportunities, and Practical Tips | Institute of Interpretation | | General |
| 4/25/2020 | COIVD-19 Study Strategies for Interpreters | DE LA MORA Institute of Interpretation | https://delamorainstitute.com/oregon/ | 1.5 General |
| 4/28/2020 – 5/19/2020 | FCICE Written Exam Prep Course 4 | DE LA MORA Institute of Interpretation | https://delamorainstitute.com/oregon/ | 9 General |
| 5/9/2020 | Fundamentals of Note Taking | Javier Castillo | www.castillolanguageservices.com | 3 General |
| 5/10/2020 – 5/16/2020 | Spain 2020: Interpreter Training | InterpreterTranslation | https://interpretertranslation.com/training-in-spain/ | 17 Language Specific, 3 Ethics |
| 5/11/2020 – 5/27/2020 | Live Online Interpreter Skill Building | DE LA MORA Institute of Interpretation | https://delamorainstitute.com/oregon/ | 9 General |
| 5/12/2020 – 5/26/2020 | Productivity and Improvement for Interpreters | DE LA MORA Institute of Interpretation | https://delamorainstitute.com/oregon/ | 4.5 General |
| 5/12/2020 | Virtual Simultaneous: Protocol and Challenges Training | EYE Translating Worlds | www.translatingworlds.com | 4 General |



OREGON JUDICIAL DEPARTMENT
Court Language Access Services

List of Providers for Oregon Judicial Department Continuing Education Credits

| Date of Event | Name of Event | Provider | Contact Information | Credits Approved |
|--------------------------|---|--|---|-----------------------------------|
| 5/16/2020 | Child Sexual Abuse Prevention (Spanish) | OHCIA | http://ohcia.org/ceuinfo | 2 Language Specific |
| 5/23/2020 | Child Sexual Abuse Prevention (English) | OHCIA | http://ohcia.org/ceuinfo | 2 General |
| 5/28/2020 | Virtual Simultaneous: Protocol and Challenges Training | EYE Translating Worlds | www.translatingworlds.com | 4 General |
| 5/30/3030 | Team Interpreting (Ethics) | NAJIT | https://najit.org/ | 1.5 Ethics |
| 6/6/2020 | Human Trafficking Cases: An Interpreter's Primer | Castillo Language Services | http://www.castillolanguageservices.com/ | 1.5 General |
| 6/26/2020 | Language Access in the New Normal | Interpreter Education Online | https://interpretereducationonline.com/ieo-conference-2020/ | 5 General |
| 7/6/2020 – 7/15/2020 | FCICE Written Exam Prep Course 5 | DE LA MORA Institute of Interpretation | https://delamorainstitute.com/oregon/ | 9 General |
| 7/11/2020 | How to be an Interpreter or Translator and not go Broke | NAJIT | https://najit.org/najit-academy/ | 2 General |
| 7/11/2020 | Interpreting is a Performance Art | Castillo Language Services, Inc. | www.castillolanguageservices.com | 1 General |
| 7/27/2020 – 9/19/2020 | 2020 Summer Interpreter Training | techlex | https://www.techlex.online/linguist-training | Up to 28 General & 4 Ethics |



OREGON JUDICIAL DEPARTMENT
Court Language Access Services

List of Providers for Oregon Judicial Department Continuing Education Credits

| Date of Event | Name of Event | Provider | Contact Information | Credits Approved |
|---------------|--|--|--|--|
| 7/31/2020 | Remote Interpreting 101 | Washington State AOC | Online Registration | 2 General |
| 8/1/2020 | Introduction to Law Training Series: Basic Legal Terminology and Phrases | Colorado Language Connection, a unit of Asian Pacific Development Center | https://www.coloradolanguageconnection.org/workshop-for- interpreters | 3 General |
| 8/12/2020 | Forensic Transcription/Translation | Castillo Language Services, Inc. | www.castillolanguageservices.com | 1 General |
| 8/15/2020 | Forensic Transcription/Translation | Castillo Language Services, Inc. | www.castillolanguageservices.com | 1 General |
| 8/22/2020 | Criminal Procedure in US Federal Courts: A Comparative View (Brazil) | NAJIT | https://najit.org/najit-academy/ | 1.5 General |
| 8/29/2020 | Live Webinar: Immigration Law Procedures & Terminology | Colorado Language Connection, a unit of Asian Pacific Development Center | https://www.coloradolanguageconnection.org/workshop-for- interpreters | 3 General |
| 9/12/2020 | OSTI 2020 Virtual Conference: From Masks to Mystery | OSTI | www.ostiweb.org | Multiple – Email for Specifics |
| 9/13/2020 | OSTI 2020 Virtual Conference: From Masks | OSTI | www.ostiweb.org | Multiple – Email for |



OREGON JUDICIAL DEPARTMENT
Court Language Access Services

List of Providers for Oregon Judicial Department Continuing Education Credits

| Date of Event | Name of Event | Provider | Contact Information | Credits Approved |
|------------------------------|---|--|---|--|
| | to Mystery | | | Specifics |
| 9/17/2020 – 10/15/2020 | Spanish Writing Mini-Session | Gaucha Translations | https://www.gauchatranslations.com/training/spanish-writing-2/ | 10 Language Specific |
| 9/19/2020 | Objection, Your Honor! | Castillo Language Services Inc. | castillolanguageservices.com/trainingcalendar/objection919 | 3 General |
| 9/19/2020 | OSTI 2020 Virtual Conference: From Masks to Mystery | OSTI | www.ostiweb.org | Multiple – Email for Specifics |
| 9/20/2020 | OSTI 2020 Virtual Conference: From Masks to Mystery | OSTI | www.ostiweb.org | Multiple – Email for Specifics |
| 9/21/2020 – 10/7 2020 | FCICE Written Exam Prep Course 6 | DE LA MORA Institute of Interpretation | https://delamorainstitute.com/oregon/ | 9 General |
| 9/28/2020 – 10/21/2020 | Accent Reduction Training | DE LA MORA Institute of Interpretation | https://delamorainstitute.com/oregon/ | 12 General |
| 10/3/2020 | Understanding EOIR: What is Immigration Court, and Why Interpret There? | NAJIT | https://najit.org/najit-academy/ | 1.5 General |



OREGON JUDICIAL DEPARTMENT
Court Language Access Services

List of Providers for Oregon Judicial Department Continuing Education Credits

| | | | | |
|--------------------------------|--|--|---|---|
| | | | | |
| 10/20 – 11/5/2020 | FCICE Written Exam Prep Course 7 | DE LA MORA Institute of Interpretation | https://delamorainstitute.com/oregon/ | 9 General |
| 10/22/2020 – 10/24/2020 | ATA 61 st Annual Conference | American Translators Association | https://www.atanet.org/conf/2020/ | Multiple, email for details |
| 10/31/2020 | Live Webinar Family Law: Because it Takes a Village to Raise a Child | Colorado Language Connection | https://www.coloradolanguageconnection.org/ | 3 General |
| 11/2/2020 – 11/25/2020 | Accent Reduction Training | DE LA MORA Institute of Interpretation | https://delamorainstitute.com/oregon/ | 12 General |
| 11/19/2020 | Interpreting in the Digital Age: Technology Meets Court Interpreting | NAJIT | https://najit.org/najit-academy/ | 1.5 General |



OREGON JUDICIAL DEPARTMENT
Court Language Access Services

List of Providers for Oregon Judicial Department Continuing Education Credits

| | | | | |
|------------------------------|--|------------------------------|---|-------------|
| 12/8/2020 | Your New Secret Weapon: How Research Can Make You a Better Interpreter | NAJIT | https://najit.org/najit-academy/ | 1.5 General |
| 12/3/2020 – 12/4/2020 | Language Access and New Reality – Winter Edition | Interpreter Education Online | https://interpretereducationonline.com/ieo-conference-2020/ | 3 General |